

Francesco Schira



D 9782 47
K 6300 778

QUATTRO PEZZI DA CAMERA,

Composti e dedicati

con permesso a

S.A.R. LA DUCHESSA DI KENT,

Di

FRANCESCO SCHIRA.

*Cavaliere dell'ordine di Cristo, e Professore del Reale
Conservatorio di Musica in Lisbona.*

Ent. Sta. Hall.

Price 10/6.

LONDON,

*Published by CRAMER, ADDISON & BEALE, 201, Regent Street,
and 67, Conduit Street.*

VOLA RATTO O MIO PENSIERO.

CANZONE.

PAROLE DEL PRINCIPE BELGIOJOSO.

Tempo di Bolero.

calando.

MODERATO.

The piano introduction consists of two staves in 3/8 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*. The tempo is marked 'Tempo di Bolero' and 'Moderato', with a 'calando' instruction.

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with lyrics: "Vo...la rat...to o mio pen...sier". The piano accompaniment is in a grand staff with a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*, *f*, and *p*. The instruction "sotto voce." is written above the piano part, and "l'accompagnamento sempre leggerissimo." is written below it.

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with lyrics: "al ca...stel della mia bel...la". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*.

vo...la vo...la e..... di...gli di...gli in tua fa...vel

la.....

forte calando. *ppp*

Quanto l'ami il suo fe...del quan...to il suo fe...

del.....

pp *sf* *calando.* *pp* *sf* *pp*

calando. pp rall. molto. *a tempo.* *ff* *p*

Vo... la vo... la rat... to

ff *pp* *leggere.*

vo... la o mio pen... sier si si si vo... la si si e

di... gli quan... to l'a... mi il suo fe... del... si si si

vo... la si si e di... gli quan... to l'a... mi il suo fe... del

f *calando sempre.* *pp*

fe del fe del si

calando. *pp* *p*

vo la rat to si

p *pp*

vo la mio pen sier rat to vo la mio pen

pp

. sier vo la si al la mia bel la

5

o mi...o pen_sier..... vo...la

morendo. *a tempo.* *f*

pp *rull.* *a tempo.* *f*

ff *pp* *pp*

calando. *sotto voce.*

Di...gli an_cor che dell' as_sen_za vo con...

pp *pp*

l'accompagnamento sempre leggerissimo. *p*

f *p*

tan...do i giornie l'o... re

e sol gio-ja ho nel do-lo-re ri-pen-san-do ai

pp

scor si di

dim.

pp

Vo con-tan-do i gior-ni si e l'o-re e

f pp

l'o

pp

re vo... la vo... la

rat... to rat... to o mio pen... sier si si si vo... la

leggere.

si rat... to al ca... stel del... la mia bel... la del... la mia bel... la si si si

vo... la si vo... la rat... to o mio pen... sier o mio pen... sier

dim. pp

si vo... la rat... to

dim. pp

si vo... la... o mio pen... sier...

p

al ca... stel vo... la vo... la si si del... la

pp

mia... bel... la... rat... to... rat... to vo... la...

morendo. *a tempo.* *f.*

si si... mio pen... sier... vo... la.

rit. *f.*

D. 5052249
K 6200702

VERSATEMI DEL VINO

1.

DUETTINO

COMPOSTO E DEDICATO

AL PRINCIPE ED AL CONTE POMPEO

BELGIOJOSO

DAL CAV^e MAESTRO

F. SCHIRA.

Prezzo 4^f. 50^c

PROPRIÉTÉ DE L'AUTEUR

A Paris Chez PACINI, Boulevard des Italiens N^o 11.

TENORE

BASSO

PIANO

All^o con brio

f

Ver-

pp

Ver-

- sa - - - te - mi versa - temi del vi - no em - pi - temi il bic - chier si

- sa - - - te - mi versa - temi del vi - no em - pi - temi il bic - chier si

The musical score is written for Tenor, Bass, and Piano. The Tenor and Bass parts are vocal lines, and the Piano part is a piano accompaniment. The score is in 8/8 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'All^o con brio'. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and later includes a pianissimo (*pp*) section. The lyrics are: '- sa - - - te - mi versa - temi del vi - no em - pi - temi il bic - chier si'.

em-pitemi il bicchier si con que- - st'um-or con quest'um-or di-

em-pitemi il bicchier si con que- - st'um-or con quest'um-or di-

- vi - no si av-vi-va ogni pia-cer o-gni pia-cer o-gni pia-

- vi - no si av-vi-va ogni pia-cer o-gni pia-cer o-gni pia-

pp *rallent. dolce.*

- cer - - - d'e - - -

- cer de ter-na vi - ta si il fo- - co de - - -

ter-na vi-ta il for-co per me sa-ran-no o-

ter-na vi-ta il for-co per me sa-ran-no o-

gnor sa-ran-no o-gnor sa-ran-no o-gnor le a piacere

gnor sa-ran-no o-gnor sa-ran-no o-gnor il vin

belle il gioco e i de-li-ziosi a-mor a Tempo pp

il gioco e i de-li-ziosi a-mor

Rinforz. ver - sa - - - te mi versa te mi del
 ver - sa - - - te mi versa te mi del

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'ver - sa - - - te mi versa te mi del'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'ver - sa - - - te mi versa te mi del'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a *pp* dynamic marking.

pp sotto voce
 vi - no em - pi - te mi il bic - chier si em - pi - te mi il bic -
 vi - no em - pi - te mi il bic - chier si em - pi - te mi il bic -

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'vi - no em - pi - te mi il bic - chier si em - pi - te mi il bic -'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'vi - no em - pi - te mi il bic - chier si em - pi - te mi il bic -'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a *pp* dynamic marking and the instruction 'sotto voce'.

f

The third system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves in grand staff. It begins with a *f* dynamic marking.

- chier si con quest' - - u - mor con quest'umor di - vi - no
 - chier si con quest' - - u - mor con quest'umor di - vi - no

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '- chier si con quest' - - u - mor con quest'umor di - vi - no'. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics '- chier si con quest' - - u - mor con quest'umor di - vi - no'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a *f* dynamic marking.

The fourth system shows the piano accompaniment for the third system, consisting of two staves in grand staff.

pp *f* *p* *f*
 si avvi_v a ogni pia_cer si o_gni pia_cer fo _ _ _co.
 si avvi_v a ogni pia_cer si o_gni pia_cer fo _ _ _co

pp
 per me sa _ ran le belle il vin si
 per me sa _ ran le belle il vin si

ff *pp*
 si fo _ _ _co sa_ran per me
 si *f* fo _ _ _co *p* sa_ran per me

il gioco il vin si si

il gioco il vin si e i de_liziosi a _

i de li ziosi a_mor le bel _ _ le il vin

_ mor le belle il vin si il vin il

le belle i de_liziosi a_mor le

gioco il vin i de_liziosi a_mor le belle il vin

bel le e i de_liziosi a_mor de_li_

si il vin e i de_liziosi a_mor de_li_

f

- zio - - si a_mor la la la la la

- zio - - si a_mor la la la la la

pp sotto voce

pp

ff

la la la la si viva a_mor

la la la la si viva a_mor

ff

ff

ff p

f Ver- sa- te

pp mi ver-sa-te mi del vi-no em-pi-temi il bic-chier si

pp

em-pitemi il bicchier si con que- - st'umor con quest'umor di-

em-pitemi il bicchier si con que- - st'umor con quest'umor di-

- vi - no si avviva ogni pia- cer o- gni pia- cer o- gni pia-

- vi - no si avviva ogni pia- cer o- gni pia- cer o- gni pia-

pp *rallen: dolce:*

- cer - - - d'e - - -

- cer de ter- na vi - ta si il fo- - co de - - -

ter - na vi - ta il for - - co per me sa - ran - no o -
 ter - na vi - ta il for - - co per me sa - ran - no o -

gnor sa - ran - no o - gnor sa - ran - no o - gnor a piacere le
 gnor sa - ran - no o - gnor sa - ran - no o - gnor il vin

belle il gioco e i de - li - ziosi a - mor *pp*
 il gioco e i de - li - ziosi a - mor

Rinforz. ver - sa - - - te mi versa te mi del
 ver - sa - - - te mi versa te mi del

The first system features a vocal line with a *Rinforz.* marking and a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

pp sotto voce
 vi - no em - pi - te mi il bic - chier si em - pi - te mi il bic -
 vi - no em - pi - te mi il bic - chier si em - pi - te mi il bic -

The second system continues the vocal line with a *pp* *sotto voce* marking. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand.

pp
f

The third system shows the piano accompaniment with a *pp* marking in the right hand and a *f* marking in the left hand. The piano part continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

- chier si con quest' - - u - mor con quest'umor di - vi - no
 - chier si con quest' - - u - mor con quest'umor di - vi - no

The fourth system features the vocal line with a *f* marking. The piano accompaniment continues with its eighth-note accompaniment.

The fifth system shows the piano accompaniment continuing with its eighth-note accompaniment.

pp si avvi-va ogni pia_cer *f* si o_gni pia_cer *p* fo- - -co
pp si avvi-va ogni pia_cer *f* si o_gni pia_cer *p* fo- - -co

pp per me sa - ran le belle il vin si
pp per me sa - ran le belle il vin si

si *ff* fo- - -co *pp* sa_ran per me
 si *f* fo- - -co *p* sa_ran per me

il gioco il vin si si
 il gioco il vin si si e i de- li- ziosi a -

p

i de li ziosi a - mor le bel - - le il vin
 - mor le belle il vin si il vin il

le belle i de li ziosi a - mor le
 gioco il vin i de li ziosi a - mor le belle il vin

p *P*

bel le e i de_liziosi a_mor de_li_

si il vin e i de_liziosi a_mor de_li_

f.

- zio - - si a_mor la la la la la

- zio - - si a_mor la la la la la

pp sotto voce

la la la la si viva a_mor

la la la la si viva a_mor

ff